

# Stadler Form®

## Roger & Roger little

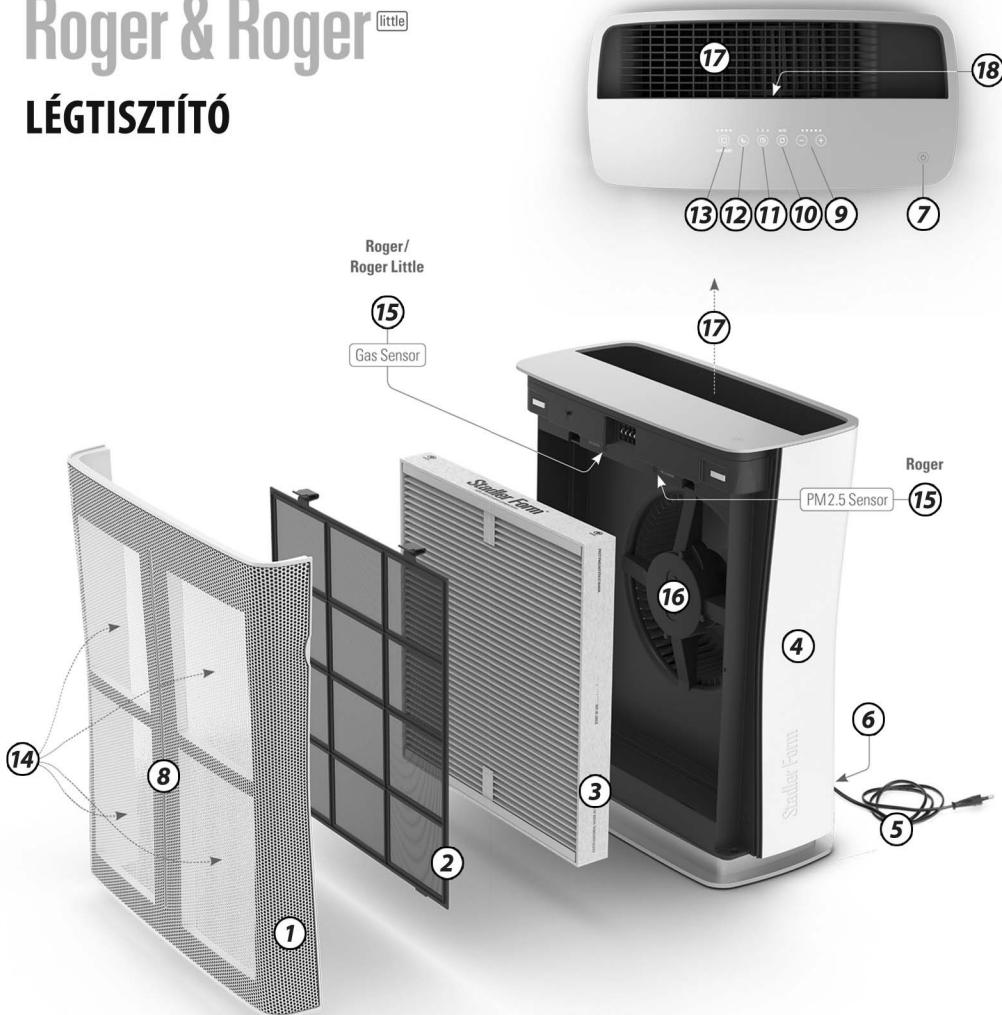
### LÉGTISZTÍTÓ



### KEZELÉSI ÚTMUTATÓ

# Roger & Roger<sup>little</sup>

## LÉGTISZTÍTÓ



**Gratulálunk! A ROGER / ROGER LITTLE megvásárlásával egy kiváló légtisztító készülék birtokába jutott. Biztosak vagyunk benne, hogy sok örömet fog majd Önnel szerezni és érezhetően javítja a szobája levegőjét.**

Az összes többi elektromos háztartási készülékhez hasonlóan itt is különösen figyelnie kell arra, hogy elkerülhesse a sérüléseket, az égést, illetve a készülék károsodását. Éppen ezért figyelmesen olvassa el a készülékhez mellékelt kezelési utasítást és feltétlenül tartsa be az abban és a készülékre ragasztott címkén szereplő biztonságtechnikai utasításokat!

## A KÉSZÜLÉK LEÍRÁSA

*A készülék az alábbi főbb szerkezeti elemekből áll:*

- 1.** A készülék burkolata
- 2.** Az előszűrő
- 3.** A DualFilter™ (HEPA aktívszenes) ikerszűrő
- 4.** A készülék háza
- 5.** Hálózati tápegység tápkábele
- 6.** A hálózati tápkábel csatlakozó aljzata
- 7.** Be-/kikapcsoló
- 8.** A levegőminőség jelzőlámpa
- 9.** Sebesség szabályozó gomb
- 10.** Az automatikus üzemmód gomb
- 11.** A kapcsolóóra gomb
- 12.** Az éjszakai üzemmód gomb (A LED lámpák világítanak, halványak, vagy le vannak kapcsolva)
- 13.** A HEPA RESET (Az ikerszűrő üzemóra számláló és a cseréjére figyelmeztető jelzőlámpa)
- 14.** A levegő beszívó nyílás
- 15.** A gázérzékelő helye (Roger little), a gáz- és részecskeérzékelő helye (Roger)
- 16.** A ventilátor
- 17.** A levegő kifúvó
- 18.** A készülék fogantyúja

## FONTOS BIZTONSÁGTECHNIKAI TUDNIVALÓK

*Olvassa el figyelmesen a kezelési utasítást, mielőtt először használatba venné a készüléket és őrizze meg a kezelési utasítást, s adjahozzá az esetleg eladott készülékhez!*

- Nem vállal felelősséget a Stadler Form a jelen kezelési utasításban foglaltak be nem tartásából eredő meghibásodásokra!
- A készülék csak a háztartásokban és a jelen kezelési utasításban megadott célra használható! Nem alkalmas a készülék az ipari vagy nem háztartási célú felhasználásra! A nem rendeltetés-szerű használat, vagy a készülék engedély nélküli módosítása életveszélyt, vagy súlyos egészséggárosodás veszélyét jelentheti!
- A készüléket csak 8 éves, vagy annál idősebb gyermeket használhatják! A csökkent fizikai cselekvőképességű, fizikailag, vagy szellemileg sérült személyek, vagy kellő tapasztalattal és szakértelemmel nem rendelkező személyek csak a készülék használatát ismerő személy jelen létében kezelhetik a készüléket, miután megismerték és elfogadták a készülék használatával járó esetleges veszélyeket és megismerték annak biztonságos használatát. A készülék nem játék, a gyermek nem játszhatnak vele! A gyermeket felnőtt felügyelete nélkül nem is tisztíthatják a készüléket!
- Csak 230 V 50 Hz váltóáramra méretezett egyfázisú, földelt elektromos csatlakozó aljzatot és csatlakozó dugót használjon a készülék csatlakoztatásához!
- Haladéktalanul cseréltesse ki a gyártóval vagy egy szakemberrel a készülék hálózati csatlakozó kábelét, ha megsérült vagy elszakadt volna az, hogy elkerülhesse a további károsodásokat, vagy az esetleges áramütést!

- Ne vezesse a hálózati tápkábelt éles szélű eszközökön át és ügyeljen arra, hogy ne törjön meg, ne szoruljon be sehol sem a hálózati tápkábel!
- Ne vegye használatba a készüléket, ha láthatóan sérült vagy meghibásodott! Ilyen esetekben haladéktalanul húzza ki a hálózati csatlakozó kábel villásdugóját az elektromos csatlakozó aljzatból!
- A hálózati csatlakozó kábelt mindenkor a villásdugónál és ne a kábelnél fogva húzza ki az elektromos csatlakozó aljzatból! Ne fogja meg nedves kézzel a hálózati tápkábelt, vagy a villásdugóját!
- Ne használja a készüléket mosdó, fürdőmedence, fürdőkád, zuhanyfülke, vagy egyéb vizet tartalmazó edény, tartály közvetlen közelében, azoktól legalább 3 méteres távolságot tartson! Úgy helyezze el a készüléket, hogy a fürdőkádban, vagy medencében tartózkodó személy ne tudja azt elérni!
- Stabil, biztos alapokon álló felületen helyezze el a készüléket a működése alatt és ügyeljen arra, hogy senki se botoljon meg a készülék hálózati tápkábelében!
- A készülék nem védett a fröccsenő víz ellen!
- Ne használja a készüléket szabad térben, csak zárt térben való használatra alkalmas!
- Ne tárolja a készüléket kültéren!
- A készüléket száraz, fedett helyen tárolja és ügyeljen arra, hogy ne tudjanak hozzáérni a gyermekek! (Tegye a készüléket az eredeti, vagy más alkalmas csomagolásba!)
- Haladéktalanul cseréltesse ki az esetleg sérült hálózati tápkábelt a gyártóval, vagy megfelelő szakismertettel rendelkező szakemberrel, hogy elkerülhesse az esetleges áramütést!
- A készüléket mindenkor a hálózati kapcsolóval kapcsolja be és ki és húzza ki a hálózati csatlakozó dugót az elektromos csatlakozó aljzatból, ha nem használja a készüléket, vagy ha tisztítja!
- A készüléket csak a jelen kezelési utasításban foglaltak betartásával használja. Sérülésekkel vagy rossz esetben tüzet vagy áramütést okozhat a készülék, illetve meghibásodhat, ha nem tartja be a kezelési utasításban foglaltakat!

## A SZÚRÓ ISMERTETÉSE

**Az előszűrő (2):** Az előszűrő szűri ki a légtérből a nagyobb szennyező anyagokat. Ezzel megvédi az utána következő finomabb szűrőt a gyors és súlyos elszennyeződéstől, így optimalizálja a készülék működését. Rendszeresen, de legalább havonta egyszer tisztítsa az előszűrőt porszívóval és a porszívózás után öblítse is ki langyos vízben! Visszaszerelése előtt hagyja az előszűrőt teljesen kiszáradni!

**A HEPA DualFilter™ aktív szenes kettős szűrő (3):** A DualFilter™ kettős szűrő a légtisztító lelke, legfontosabb szerkezeti eleme. Ezt a szűrőt Németországban gyártják a Stadler Form rendelésére. A DualFilter™ kettős szűrő egy HEPA szűrő és egy aktív szenes szűrő kombinációja.

A DualFilter™ kettős szűrő részét képező HEPA szűrő kiszűri a levegőt szennyező anyagokat, például a finom porszemeket, virágport, vírusokat és baktériumokat.

A továbbfejlesztett aktívszenes szűrő a levegőben lévő gázokat és szaganyagokat (például dohányfüstöt, formaldehidet, toluolt, szerves illóanyagokat, oldószereket, stb.) köti meg, szűri ki. A DualFilter™ kettős szűrő kapacitása véges, azt a légtér szennyezettségétől függően 8-12 havonta cserélne kell. A szűrő kimerülését jelzi, ha nagyjából nyolc hónapos üzemiidő után már nem, vagy nem elég hatékonyan szűri ki a rossz szagokat a légtérből a készülék. Ilyenkor ideje kettős szűrőt cserélnie!

## A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATBA VÉTELE / KEZELÉSE

1. Vegye le előrefele az (1) elülső burkolatot a készülék tetején oldalt lévő bemélyedéseknek megfogva! A (2) előszűrőt a tetején lévő két rögzítő fül lefelé nyomása után tudja kivenni. Húzza ki a (3) DualFilter™ kettős szűrőt a (4) házból és vegye ki a műanyag filmet! Tegye be a helyére a (3) DualFilter™ kettős szűrőt úgy, hogy az előlapján oldalt látható legyen a két textilfü! A (3) szűrő tetején lévő nyílak mutatják, hogy milyen irányban kell behelyeznie a szűrőt. Tegye vissza a (2) előszűrőt úgy, hogy beilleszti a beállító eszközöt a (2) előszűrő alja közelében a (4) ház hornyaiba, majd nyomja le annyira a rögzítő füleket, hogy azok bekattanjanak a (4) házba! Ezután akassza be a beállító eszközöt az (1) elülső burkolat alsó peremébe és billentse el az (1) elülső burkolatot a ház irányába annyira, hogy rögzítsék azt a (4) ház tetején lévő mágnesek!
2. Állítsa fel a Roger / Rogel Little készüléket egy arra alkalmas, sima, stabil, vízszintes felületen, lehetőség szerint minél közelebb a szoba, vagy a helyiséget közepéhez! Ezáltal biztosítható, hogy minden irányból szabadon áramolhasson a levegő a készülék fele.
3. Miután felállította a készüléket az arra alkalmas helyen, csatlakoztassa a (5) hálózati csatlakozó kábel lengőaljzatát a készülék hátlapján található (6) tápcsatlakozó aljzathoz, majd csatlakoztassa a tápkábel villásdugóját egy 230 V 50 Hz váltóáramot biztosító elektromos aljzathoz!
4. Kapcsolja be a Roger / Roger Little készüléket a (7) hálózati kapcsolóval. Jobbról balra sorban felgyulladnak a kezelőgombok lámpái, valamint a kijelző. Ismét kialszik a kijelző, ha 10 másodpercen belül semmilyen gombot sem nyom meg. minden gombnyomás után újabb 10 másodpercig fog világítani a kijelző. A készüléket a (7) hálózati kapcsolót megnyomva és legalább 2 másodpercen át nyomva tartva tudja kikapcsolni, ilyenkor kialszanak a lámpák és elsötétül a kijelző.
5. A levegőminőséget több érzékelő is figyeli és méri annak szennyezettségét. A Roger a PM2.5 gáz- és részecskeérzékelővel van felszerelve. A Roger little készülékben csak gázérzékelőt találunk. Az (1) elülső burkolaton található (8) levegő minőség kijelző mutatja a mért levegőtisztasági értéket. A kéken világító LED lámpa jelzi a kiváló levegőminőséget. A narancs színben világító LED jelzőlámpa közepes levegőminőségre utal, míg a pirosan világító LED jelzőlámpa gyenge, rossz, szennyezett levegőre utal. A készülék újra bekapcsolásánál világítani kezd a kijelző, az első három percben a készülék a saját működését ellenőrzi és ilyenkor narancs színben világít a (8) jelzőlámpa. Ezután a kijelző és a jelzőlámpa színe a mért levegő minőségnek megfelelően kéken, narancs, vagy piros színben fog világítani.
6. Az (9) sebességszabályozó gombbal szabályozhatja a készülék működési sebességét. Az első fokozatnál 1, a 2. fokozatnál kettő, a harmadiknál három, stb. LED jelzőlámpa fog világítani. Elsősorban akkor célszerű növelni a készülék sebességét, ha a (8) levegőminőség jelző lámpa gyengébb levegőminőséget jelez (kék a jó, narancsa a közepes, piros szín a gyenge levegő-Iminőséget jelzi). Az optimális levegőminőség biztosítása érdekében a (10) automatikus üzemmód beállítását javasoljuk.
7. A (10) gombbal az automatikus üzemmódot választva a készülék az aktuális levegőminőség szerint választja meg a készülék működési sebességét (1-4 szint). A levegőminőség romlása esetén automatikusan nagyobb működési sebességre kapcsol a készülék. Az automatikus üzemmódot bekapcsolva az „Auto” felirat jelenik meg a kijelzőn.
8. A (11) kapcsolóra gombot megnyomva egy és hétközött választhatja meg a működési időtartamot. (Például a 3 órás üzemiidő esetén az 1 és 2 óra időtartamot jelző LED világít, a 7 órás üzemiidő beállítása esetén az 1, 2 és 4 órát jelző LED lámpák fognak világítani.) A beállított üzemiidőt a kapcsolóra felettes fehér LED jelzőlámpa mutatja. A gombot egyszer megnyomva 1 óra, kétszer megnyomva két óra üzemiidőt állíthat be és így tovább. A kapcsolóra gomb felettes LED mutatja az üzemiidőből még hátralévő időt. A beállított üzemiidő elteltével automatikusan lekapcsol, a készülék. Folyamatos üzemmódra van állítva a készülék, ha egyetlen LED sem világít a kapcsolóra felett.

**9.** Csökkentheti a LED világító diódák fényerejét, ha zavarja a világító lámpák fényereje (például a hálószobában) Ehhez nyomja meg a (12) éjszakai üzemmód gombot! Az alábbi üzemmódok közül választhat:

- Normál üzemmód (ez a gyári alapbeállítás)
- Csökkentett fényerő (egyszer nyomja meg a gombot)
- A lámpák lekapcsolása (ehhez kétszer nyomja meg a gombot). A kezelőszervek világítása nem kapcsolható le teljesen, de mintegy 10 másodperc múlva automatikusan kialakzanak a lámpák, ha nem végez újabb kezelői beavatkozást.

A gombot ismét megnyomva térhet vissza a gyári beállítás szerinti normál fényerő üzemmódhoz.

**10.** A HEPA szűrő visszaállítására szolgáló (13) gomb felett négy világító dióda (LED) jelzi a DualFilter™ üzemiidejét. Ki kell cserélnie a DualFilter™ kettős szűrőt, ha minden a négy LED villog! A DualFilter™ üzemiidő számlálójának visszaállításához (nullázásához) nyomja meg és legább 3 másodpercen át tartsa lenyomva a HEPA visszaállítására szolgáló (13) gombot. Sikeresen nullázta a számítót, ha minden a 4 LED folyamatosan világít.

## A KÉSZÜLÉK TISZTÍTÁSA A SZŰRŐ CSERÉJE

Minden karbantartás előtt és minden használat után kapcsolja ki a készüléket és húzza is ki a hálózati kábelének dugvilláját az elektromos csatlakozó aljzatból!

• **Figyelem!** Sohase márta a készüléket vízbe (ez rövidzárlatot okozhat)!

- A készülék külsejét csak enyhén nedvesített törlőkendővel törölje le, majd utána törölje szárazra!
- Rendszeresen, de a szennyeződés mértékétől függően havonta legalább egyszer tisztítsa le a készüléket (1) elülső burkolatát! Az (1) elülső burkolatot leszerelve folyó víz alatt is lemoshatja (IPX4 szabvány), de utána törölje alaposan szárazra! Figyelem! Sohase tegye a készülék (1) elülső burkolatát, vagy a szűrőt mosogatógépbe!
- A szennyeződés mértékétől függően rendszeren tisztítsa meg a (2) előszűrőt porszívóval és mosza ki/öblítse ki folyó víz alatt, vagy egy nedves ruhával törölje át! Visszahelyezése előtt teljesen szárítsa ki a (2) előszűrőt!
- A (3) DualFilter™ kettős szűrő nem tisztítható, azt 8-12 havonta cserélje ki a szűrőt, ha minden a négy világító dióda villog a (13) HEPA szűrő nullázó gomb felett! Az is jelzi a szűrő cseréjének szükségességét, ha úgy érzi, hogy már nem hatékonyan semlegesíti a készülék a helyiségen a kellemetlen szagokat. A szűrő cseréje után nullázza a DualFilter™ kettős szűrő üzemiidő számlálóját úgy, hogy megnyomja és legalább 3 másodpercen át nyomva tartja a (13) HEPA Reset gombot! Sikeresen nullázta a számlálót, ha minden a 4 LED folyamatosan világít.

## JAVÍTÁS

- Az elektromos készülékek javítását (például a hálózati tápkábel cseréjét) csak megfelelően képzett szakemberek végezhetik el! A nem szakszerű javítás esetén megszűnik a készülékre adott garancia és a gyártó is minden felelősséget visszautasít!
- Sohase vegye használatba a készüléket, ha megsérült a hálózati csatlakozókábel, vagy villásdu-gó, ha hibásnak találja a készüléket, ha leesett, vagy más módon sérült (repedések/ törések lát-hatóak a házán).
- Ne engedjen semmilyen idegen tárgyat sem a készülékbe esni!
- A már kiszolgált, vagy tönkrement készüléket azonnal tegye teljesen használhatatlanná (áram-talanítás után vágja át a hálózati csatlakozó kábelt) és adja le az elektromos készülékek ártalmatlanításával foglalkozó szakvállalatoknál!

## A KÉSZÜLÉK ÁRAMTALANÍTÁSA

Az Európai Unió az elektromos és elektronikus hulladékgyűjtésre vonatkozó 2012 / 19 CE rendelkezése (WEEE) szerint az elektromos készülékek nem dohányozhatóak a háztartási hulladéktrállóba, helyette vigye el azokat a helyi hulladékhasznosítóhoz! A helyi önkormányzat bizonyára meg tudja adni az elektromos hulladékok hasznosításával foglalkozó vállalkozások címét. Amennyiben ellenőrizetlenül történik az elektromos készülékek ártalmatlanítása, akkor az időjárás hatására ártalmas, mérgező anyagok kerülhetnek a talajvíze és ezáltal a táplálkozási láncba, illetve évekre megmérgezheti a növény- és állatvilágot. Amennyiben újjal váltja le a készüléket, akkor a készülék eladóját törvény kötelezi arra, hogy téritésmentesen átvegye ártalmatlanítás céljából a korábban használt készüléket.



## A Roger készülék műszaki adatai

Tápfeszültség	100-240 Volt/50-60 Hz
Névleges teljesítménye	5 -100 Watt
Kezelhető helyiségméret	legfeljebb 45 m2 órankénti ötszöri légcserével (erős légszennyezés és allergiában szennedők jelenléte esetén) legfeljebb 75 m2 órankénti háromszori levegőcserével (közepes légszennyezés/normál használat esetén)
CADR	532 (AHAM szerinti tiszta levegő szállítási mutatószám)
Méretei	420 x 500 x 200 mm (széles x magas x mély)
Tömege	7,9 kg
Zajszintje	30-65 dB (A)
EU-előírásoknak való megfelelőség	CE / WEE / RoHs

## A Roger Little készülék műszaki adatai

Tápfeszültség	100-240 Volt/50-60 Hz
Névleges teljesítménye	5 -40 Watt
Kezelhető helyiségméret	legfeljebb 23 m2 órankénti ötszöri légcserével (erős légszennyezés és allergiában szennedők jelenléte esetén) legfeljebb 39 m2 órankénti háromszori levegőcserével (közepes légszennyezés/normál használat esetén)
CADR	274 (AHAM szerinti tiszta levegő szállítási mutatószám)
Méretei	330 x 450 x 170 mm (széles x magas x mély)
Tömege	5,5 kg
Zajszintje	29-59 dB (A)
EU-előírásoknak való megfelelőség	CE / WEE / RoHs

A műszaki adatok változtatásának jogát fenntartjuk!

## GARANCIA

### 2 éves garancia

A garanciális kötelezettségünk kiterjed a tervezési, gyártási és anyaghibákra.

Kivételt képeznek a kopó alkatrészek, illetve a nem szakszerű használatból, vagy tisztításból eredő károsodások.

A készüléket Magyarországon forgalmazza:

***myRobot Kft.***

**[www.myrobot.hu](http://www.myrobot.hu)**

Mintabolt és ügyfélszolgálat:

***iRobot Centrum***

1148 Budapest, Fogarasi út 10-14.

**Nyitva tartás**

Hétfőtől-Péntekig: 10-től 19 óráig

Szombaton: 10-től 14 óráig.

**Telefon:** + 36 1 468 2176

**E-mail:** [info@irobotcentrum.hu](mailto:info@irobotcentrum.hu)

**[www.irobotcentrum.hu](http://www.irobotcentrum.hu)**

**Stadler Form®**

**[www.stadlerform.hu](http://www.stadlerform.hu)**